

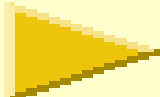


COMUNE DI BOLOGNA  
SETTORE ISTRUZIONE

# CD/LEI CENTRO DOCUMENTAZIONE LABORATORIO PER UN'EDUCAZIONE INTERCULTURALE



## ARCHIVIO PROGETTI A.S 2006/07-2007/08

**clicca qui**  **per iniziare**



# I PROGETTI

I progetti promossi vanno considerati in un'ottica di **potenziamento** e di **continuità** con le azioni previste e già positivamente realizzate nel corso dell'anno 2006/2007, per ciascun progetto.

• **In ambito scolastico**

• **In collaborazione con i Centri Interculturali**

• **Di italiano come lingua seconda**

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)



# In ambito scolastico



## Progetto SEIPIU'

Progetto finanziato dalla Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna per Contrastare l'insuccesso e l'abbandono scolastico degli adolescenti stranieri. Su un totale di quattordici istituti partecipanti, il CD/LEI si inserisce come ente gestore in due scuole di Bologna per l'anno 2007/2008: IPIA Fioravanti, Istituti Aldini Valeriani Sirani,



## 2x1x2g

Progetto finanziato Dall'anno 2007/2008 dal Ministero della Solidarietà Sociale in quattro istituti professionali di Bologna. Obiettivo del progetto: contrastare insuccesso e abbandono scolastico di allievi e allieve di seconda generazione attraverso l'individuazione di tutor e di azioni di tutoring nei confronti degli alunni neo -arrivati non italofofi.



## BIM - Biblioteca interculturale mobile

Progetto promosso da CD/LEI Comune di Bologna-Settore Istruzione e Politiche delle Differenze e COOP Adriatica

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)



# PROGETTO SEI PIU'

- ❁ Progetto "Abitare le differenze" - IPSIA Fioravanti
- ❁ Progetto "Seconde generazioni: secondi a nessuno" - Istituti Aldini Valeriani Sirani (Fin. Fondazione del Monte)
- ❁ Progetto "Oltre l'accoglienza" - Istituto Aldrovandi Rubbiani



## “Abitare le differenze”

- **Finalità:** contrasto all’abbandono e all’insuccesso scolastico degli allievi di cittadinanza non italiana iscritti all’Istituto Professionale Fioravanti (Bologna)
- **Azioni previste:** facilitazione linguistica e sostegno curricolare per allievi stranieri del biennio, laboratori didattici per il potenziamento dell’autostima, formazione dei docenti e attività di raccolta dati sul successo scolastico, coinvolgimento dei genitori attraverso incontri e laboratori pomeridiani.
- **Partner:** Fioravanti , CIOFS FP Emilia Romagna
- **Finanziamento:** Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna
- **Durata del progetto:** marzo 2008 - dicembre 2008



# “Seconde generazioni: Secondi a nessuno

- **Finalità:** promuovere ed incentivare una migliore comunicazione fra Scuola e Famiglie degli allievi iscritti alla prima classe a.s. 2008/09
- **Azioni previste:** mediazione linguistico culturale, incontri e colloqui con le famiglie e con i ragazzi nella prima fase dell'accoglienza e dell'inserimento; azioni in continuità con le famiglie con le quali si è già lavorato nel corso della prima annualità quali l'informazione, la consulenza e la formazione; azioni di prosecuzione delle attività didattiche che pongono gli allievi al centro dell'intervento approfondendo l'aspetto disciplinare; azioni di informazione-formazione dei docenti sui temi della programmazione e della valutazione.
- **Partner:** Istituto Aldini Valeriani Sirani
- **Finanziamento:** Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna
- **Durata del progetto:** marzo 2008 - dicembre 2008



## “Oltre l'accoglienza”

- **Finalità:** favorire il sostegno al successo formativo degli studenti dell'Istituto Aldrovandi Rubbiani e di un maggiore coinvolgimento delle famiglie.
- **Azioni previste:** mediazione culturale, facilitazione didattica e potenziamento linguistico soprattutto sul livello dell'acquisizione dei linguaggi disciplinari, attività laboratoriali per il rafforzamento delle identità e l'individuazione di potenzialità degli allievi, azioni per la diversificazione delle tipologie di attività didattiche e delle forme di lavoro e di rivisitazione interculturale dei contenuti, formazione docenti, coinvolgimento dei genitori.
- **Partner:** Istituto Aldrovandi Rubbiani
- **Finanziamento:** Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna
- **Durata del progetto:** marzo 2008 - dicembre 2008



# PROGETTO DUE PER UNO

- **Finalità:** attivare un percorso di scoperta e valorizzazione delle capacità, delle competenze, dei talenti dei giovani figli di immigrati, al fine di agevolare il processo di costruzione identitaria e di consentire una più serena integrazione nel contesto educativo e sociale della città. Il Progetto prevede un duplice piano di interventi: uno in ambito scolastico, gestito dal CD/LEI (Centro di Documentazione Laboratorio per un'Educazione Interculturale) del Settore Istruzione e Politiche delle Differenze del Comune di Bologna e uno in ambito extrascolastico, coordinato dal Settore Coordinamento Sociale e Salute - Servizi per Immigrati, in collaborazione con il Centro Interculturale comunale metropolitano "Massimo Zonarelli".
- **Azioni previste:** percorsi di formazione per tutor e tutorati, incontri ed iniziative di socializzazione e valorizzazione delle competenze personale ed acquisite, laboratori espressivi e creativi, anche attraverso l'utilizzo di linguaggi vicini alla loro sensibilità e alle nuove generazioni (video, performance, web).
- **Finanziamento:** Ministero della Solidarietà Sociale
- **Durata del progetto:** gennaio 2007-settembre 2008
- **ISTITUTI INDIVIDUATI:** Istituti Aggregati Aldini Valeriani Sirani, Istituto Professionale Aldrovandi Rubbiani, ITC Manfredi Tanari, Istituto Alberghiero IPSSAR Scappi Castel San Pietro - Sede di Casalecchio di Reno (BO)
- **DESTINATARI:** Il Progetto si rivolge a 165 ragazzi stranieri delle scuole medie superiori. Si prevede che ognuno dei 55 allievi senior possa offrire tutoraggio ad almeno 2 compagni junior, per un totale di allievi neo-arrivati raggiunti pari a 110.

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)





# BIBLIOTECA INTERCULTURALE MOBILE

Promosso da CD/LEI Comune di Bologna-Settore Istruzione e Politiche delle Differenze e **COOP Adriatica**

Destinatari diretti di corsi L2, laboratori espressivi, incontri d'animazione e lettura, laboratori di rimotivazione allo studio, laboratori per madri:

- **Progetto SeiPiu' al Fioravanti:** 72 ragazzi e famiglie
- **Progetto SeiPiu' agli Ist. Aldini Valeriani Sirani:** 60 ragazzi e famiglie
- **Progetto 2 x 1** (IPSSAR SCAPPI, IIS MANFREDI TANARI, IST. PROF. ALDROVANDI RUBBIANI, Ist. ALDINI VALERIANI: 75 allievi/e fra tutor/tutorati)
- **Progetto BIM** (NELLE SCUOLE, 675 allievi/e: Ist. Comprensivo 15 Scuola Media Zappa, I.T.C "Rosa Luxemburg", Ist. comprensivo 3 scuola media Salvo D'Acquisto, Ist. Aldini Valeriani Sirani, Ist. Aldrovandi Rubbiani; NELLE BIBLIOTECHE: Borges Quartiere Porto e Corticella Quartiere Navile, NEI CENTRI COMMERCIALI: "Officine Minganti" e Centro Lame)

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)

# In collaborazione con i Centri Interculturali

## X Convegno nazionale dei Centri Interculturali



L'undici e il dodici ottobre 2007 si è svolto a Bologna il X Convegno Nazionale dei Centri Interculturali "Letterature migranti e identità urbane".

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)



# X CONVEGNO NAZIONALE DEI CENTRI INTERCULTURALI

Obiettivo del X Convegno Nazionale dei Centri Interculturali è quello di creare un forum per lo scambio fra esperti e operatori del territorio locale e nazionale su un tema di interesse comune: la creazione di un clima di dialogo in città e nel Paese che dia vita a un dibattito per superare il tradizionale concetto di letteratura migrante, intesa solo come strumento per dare voce ai cittadini stranieri.

Il Convegno ha proposto una ricerca e una riflessione sugli strumenti di cui la scuola o i servizi rivolti agli immigrati si dotano per favorire la rappresentazione di sé, l'auto-narrazione e per sostenere il faticoso percorso di costruzione di identità che il migrante compie su di sé.

Da una sintetica analisi delle fasi vissute dalla letteratura delle migrazioni in Italia, emerge come l'evoluzione di questa forma di espressione stia lentamente abbandonando la dimensione del "diario", in cui il migrante ripercorre il suo percorso di migrazione e il difficile inserimento nella società italiana. L'auspicio è che le due giornate di ascolto, confronto e dibattito aprano nuove piste e individuino nuovi approcci per cogliere gli intrecci, ineludibili, fra identità e rappresentazioni delle nuove città multiculturali, attraverso la letteratura intesa non solo come scrittura, ma come insieme di linguaggi volti all'espressione, alla rappresentazione e alla ricerca di identità che il migrante compie su di sé, invitando la comunità a fare altrettanto. La proposta dunque è quella di considerare le forme di espressione, i linguaggi nel loro insieme e la loro ricaduta anche all'interno della scuola, dando spazio principalmente a quelli letterari, ma con uno sguardo aperto ai nuovi fenomeni metropolitani e a come essi influenzano, attraverso i media, la vita quotidiana delle province e delle periferie.

Gli incontri e le riflessioni emerse sono state raccolte all'interno del volume "Letterature migranti e identità urbane. I centri interculturali e la promozione di spazi pubblici e di espressione, narrazione e ricomposizione identitaria" a cura di Miriam Traversi e Mirca Ognisanti, Franco Angeli, 2008.

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)



# Di italiano come lingua seconda

☉ Progetto di

**“ Alfabetizzazione degli alunni provenienti da altri Paesi ”**

attività di alfabetizzazione rivolta a minori figli di immigrati iscritti alle scuole primarie e secondarie di I grado di Bologna

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)



# Alfabetizzazione degli alunni provenienti da altri Paesi

- **Destinatari per l'anno 2007/2008:**

Prescolastico – 218

Corsi di italiano – 474

Laboratori – 120

Tutoraggio – 40

Dopo scuola – 60

- **Il servizio si è articolato nelle seguenti attività:**

1) insegnamento dell'italiano come lingua seconda (corsi prescolastici, corsi svolti durante l'anno scolastico, corsi post scolastici)

2) attività laboratoriali svolte su tutta la classe

3) tutoraggio rivolto ad alunni della secondaria di primo grado

3) doposcuola rivolto ad alunni della secondaria di primo grado

- **Gli operatori:**

1) AIPI

2) Cooperativa Voli

[Indietro](#)

[Progetti  
in ambito scolastico](#)

[Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali](#)

[Progetti  
di italiano come L2](#)

[Link utili  
sui progetti](#)

[Avanti](#)

CD/LEI  
CENTRO DOCUMENTAZIONE  
LABORATORIO PER UN'EDUCAZIONE  
INTERCULTURALE



**Visita il nostro sito!**

**Il sito internet della  
Fondazione del Monte di Bologna  
dedicato al  
progetto SEI PIU'**



**Il sito internet dedicato al**



**progetto 2x1 per 2G**

**Indietro**

**Progetti  
in ambito scolastico**

**Progetti in collaborazione  
con i Centri interculturali**

**Progetti  
di italiano come L2**

**Link utili  
sui progetti**

**Avanti**